EN

WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Save all warnings and instructions for future reference. Keep work area clean and well lit. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adaptor plugs with earthed (grounded) power tools. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying tool. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Do not let familiarity gained from frequent use of tools allows you to become complacent and ignore tool safety principles.

DE

ACHTUNG! Alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten zu diesem Elektrowerkzeug lesen. Alle Warnhinweise und Anweisungen für die Zukunft aufbewahren. Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet halten. Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Kinder und Zuschauer während der Verwendung eines Elektrowerkzeugs fernhalten. Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen in die Steckdose passen. Die Stecker dürfen in keiner Weise verändert werden. Verwende keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Vermeide Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Setze Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus. Missbrauche das Kabel nicht. Verwende das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halte das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Wenn ein Elektrowerkzeug im Freien verwendet wird, sollte ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel verwendet werden. Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, sollte eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung verwendet werden. Sei aufmerksam, achte darauf, was du tust, und gehe mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Verwende kein Elektrowerkzeug, wenn du müde bist oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehst. Verwende persönliche Schutzausrüstung. Trage immer eine Schutzbrille. Verhindere unbeabsichtigtes Einschalten. Vergewissere dich, dass der Schalter in der Aus-Position ist, bevor du das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließt, das Werkzeug aufnimmst oder trägst. Entferne alle Einstell- oder Schraubenschlüssel, bevor du das Elektrowerkzeug einschaltest. Nicht überstrecken. Immer auf einen sicheren Stand und Gleichgewicht achten. Sich angemessen kleiden. Keine weite Kleidung oder Schmuck tragen. Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fernhalten. Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen vorhanden sind, sicherstellen, dass diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden. Die durch häufige Verwendung von Werkzeugen gewonnene Vertrautheit darf nicht dazu führen, dass man nachlässig wird und die Sicherheitsgrundsätze für Werkzeuge ignoriert.

FR

AVERTISSEMENT ! Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. N›utilisez pas d›outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Tenez les enfants et les passants à l›écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Les fiches des outils électriques doivent être adaptées à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N›utilisez pas de fiches d›adaptation avec des outils électriques mis à la terre. Évitez tout contact du corps avec les surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l›humidité. N›abusez pas du cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l›outil électrique. Tenir le cordon à l›écart de la chaleur, de l›huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Lorsque vous utilisez un outil électrique à l›extérieur, utilisez une rallonge adaptée à un usage extérieur. Si l›utilisation d›un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR). Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N›utilisez pas d›outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l›influence de drogues, d›alcool ou de médicaments. Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l›interrupteur est en position remise avant de brancher la source d›alimentation et/ou la batterie, de prendre ou de transporter l›outil. Retirer toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre l›outil en marche. Ne pas dépasser les limites. Garder une bonne assise et un bon équilibre à tout moment. S›habiller correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Tenez vos cheveux et vos vêtements à l›écart des pièces mobiles. Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d›installations d›extraction et de collecte des poussières, assurez-vous qu›ils sont raccordés et correctement utilisés. Ne laissez pas la familiarité acquise par l›utilisation fréquente des outils vous amener à devenir complaisant et à ignorer les principes de sécurité des outils.

NL

WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrisch gereedschap worden geleverd. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik. Houd de werkplek schoon en goed verlicht. Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve omgevingen, zoals in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Houd kinderen en toeschouwers op afstand tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap. De stekkers van elektrisch gereedschap moeten overeenkomen met het stopcontact. Wijzig de stekker nooit op welke manier dan ook. Gebruik geen adapterstekkers met geaarde (grond) elektrische gereedschappen. Vermijd lichamelijk contact met geaarde of geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden. Misbruik het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, trekken of los te koppelen. Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Gebruik bij het bedienen van elektrisch gereedschap buitenshuis een verlengsnoer dat geschikt is voor buitengebruik. Als het onvermijdelijk is om elektrisch gereedschap op een vochtige locatie te gebruiken, gebruik dan een geaard elektrisch circuit (RCD) beschermd systeem. Blijf alert, kijk goed naar wat u doet en gebruik gezond verstand bij het bedienen van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Voorkom onbedoeld inschakelen. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op de stroombron en/of batterijpakket, en voordat u het gereedschap oppakt of draagt. Verwijder altijd een verstelbare sleutel of sleutel voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt. Reik niet te ver. Zorg te allen tijde voor een goede stand en balans. Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende delen. Als er apparaten zijn voor het aansluiten van stofafzuigings- en verzamelfaciliteiten, zorg er dan voor dat deze zijn aangesloten en goed worden gebruikt. Laat u niet in slaap sussen door de vertrouwdheid die u heeft door regelmatig gereedschap te gebruiken, en negeer nooit de veiligheidsprincipes van gereedschap.

ES

¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. No use herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Mantenga a los niños y a las personas que estén cerca mientras opera una herramienta eléctrica. Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas. No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. Si es inevitable usar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y utilice el sentido común al utilizar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos. Evite el encendido involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o a la batería, levantarla o transportarla. Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. No se estire demasiado. Mantenga el equilibrio y la posición de apoyo adecuados en todo momento. Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles. Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de herramientas le haga volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.

IT

ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo attrezzo elettrico. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro. Mantenere l›area di lavoro pulita e ben illuminata. Non utilizzare attrezzi elettrici in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere. Tenere bambini e spettatori lontani durante l›uso di un attrezzo elettrico. Le spine degli attrezzi elettrici devono corrispondere alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con attrezzi elettrici a terra (con messa a terra). Evitare il contatto del corpo con superfici a terra, come tubi, radiatori, cucine e frigoriferi. Non esporre gli attrezzi elettrici alla pioggia o a condizioni di umidità. Non maltrattare il cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l›attrezzo elettrico. Tenere il cavo lontano dal calore, olio, bordi affilati o parti in movimento. Quando si utilizza un attrezzo elettrico all›aperto, utilizzare un cavo di prolunga adatto per l›uso esterno. Se l›uso di un attrezzo elettrico in un luogo umido è inevitabile, utilizzare una fornitura protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). Rimanere attenti, osservare ciò che si sta facendo e utilizzare il buon senso durante l›uso di un attrezzo elettrico. Non utilizzare un attrezzo elettrico se si è stanchi o sotto l›influenza di droghe, alcol o medicinali. Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezione per gli occhi. Evitare l›avvio accidentale. Assicurarsi che l›interruttore sia nella posizione di spegnimento prima di collegare alla fonte di alimentazione e/o batteria, sollevare o trasportare l›attrezzo. Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l›attrezzo elettrico. Non allungarsi troppo. Mantenere sempre una posizione stabile e in equilibrio. Vestirsi correttamente. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e abiti lontani dalle parti in movimento. Se sono previsti dispositivi per il collegamento di impianti di aspirazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. Non lasciare che la familiarità acquisita dall›uso frequente degli attrezzi vi faccia diventare compiacenti e ignorare i principi di sicurezza degli attrezzi.

PL

OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego narzędzia elektrycznego. Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego użytku. Utrzymuj obszar roboczy w czystości i dobrze oświetlony. Nie używaj narzędzi elektrycznych w atmosferach wybuchowych, takich jak w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Trzymaj dzieci i osoby postronne z dala od miejsca pracy podczas obsługi narzędzia elektrycznego. Wtyczki narzędzi elektrycznych muszą pasować do gniazda. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie używaj żadnych adapterów z narzędziami elektrycznymi z uziemieniem. Unikaj kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Nie wystawiaj narzędzi elektrycznych na deszcz lub wilgotne warunki. Nie nadużywaj kabla. Nigdy nie używaj kabla do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania narzędzia elektrycznego. Trzymaj kabel z dala od ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Podczas używania narzędzia elektrycznego na zewnątrz, używaj przedłużacza odpowiedniego do użytku zewnętrznego. Jeśli korzystanie z narzędzia elektrycznego w wilgotnym miejscu jest nieuniknione, używaj urządzenia ochrony przed prądem resztkowym (RCD). Bądź czujny, obserwuj, co robisz i używaj zdrowego rozsądku podczas obsługi narzędzi elektrycznych. Nie używaj narzędzia elektrycznego, jeśli jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Używaj odpowiedniego sprzętu ochrony osobistej. Zawsze noś ochronę oczu. Zapobiegaj przypadkowemu włączeniu. Upewnij się, że włącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podnoszeniem lub przenoszeniem narzędzia. Usuń wszelkie klucze regulacyjne lub klucze przed włączeniem narzędzia elektrycznego. Nie wychylaj się zbyt daleko. Zawsze utrzymuj prawidłową postawę i równowagę. Ubieraj się odpowiednio. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy i ubrania z dala od ruchomych części. Jeśli urządzenia do podłączenia systemów odciągu i zbierania pyłów są dostarczone, upewnij się, że są one podłączone i prawidłowo używane. Nie pozwól, aby znajomość narzędzi wynikająca z częstego ich używania sprawiła, że staniesz się pobłażliwy i zignorujesz zasady bezpieczeństwa dotyczące narzędzi.

CZ

VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechny bezpečnostní upozornění, pokyny, obrázky a technické údaje dodávané s tímto elektrickým nářadím. Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití. Pracovní prostor udržujte čistý a dobře osvětlený. Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a okolostojící osoby v bezpečné vzdálenosti. Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky s uzemněným elektrickým nářadím. Vyvarujte se kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a chladničky. Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhku. Nezneužívejte šňůru. Nikdy nepoužívejte šňůru k přenášení, tahání nebo odpojování elektrického nářadí. Šňůru uchovávejte mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Při práci s elektrickým nářadím venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Pokud je provoz elektrického nářadí na vlhkém místě nevyhnutelný, použijte přívod chráněný proudovým chráničem (RCD). Při práci s elektrickým nářadím buďte ostražití, sledujte, co děláte, a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranné brýle. Zabraňte neúmyslnému spuštění. Před připojením ke zdroji napájení a/nebo akumulátoru, zvednutím nebo přenášením nářadí se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Před zapnutím elektrického nářadí vyjměte seřizovací klíč nebo hasák. Nepřetěžujte se. Po celou dobu udržujte správnou polohu a rovnováhu. Řádně se oblékněte. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oděv mimo dosah pohyblivých částí. Pokud jsou k dispozici zařízení pro připojení systému pro odsávání a sběr prachu, zajistěte jejich připojení a správné používání. Nedovolte, aby vám důvěra získaná častým používáním nářadí umožnila ignorovat zásady bezpečnosti nářadí.

DK

ADVARSEL!

ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der leveres med elværktøjet. Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig brug. Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst. Anvend ikke elværktøjer i eksplosive omgivelser såsom i nærheden af brandbare væsker, gasser eller støv. Hold børn og omkringstående væk, mens elværktøjet er i brug. Elværktøjets stik skal matche stikkontakten. Stikket må aldrig modificeres. Brug aldrig adapterstik med jordede elværktøjer. Undgå kropskontakt med jordede overflader såsom rør, radiatorer og køleskabe. Elværktøjer må ikke udsættes for regn eller våde forhold. Ledningen må ikke mishandles. Brug aldrig ledningen til at bære, trække eller frakoble elværktøjet. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Når elværktøjet bruges udenfor, skal du bruge en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug. Hvis det er uundgåeligt at bruge et elværktøj på et fugtigt sted, skal du anvende en strømforsyning beskyttet af en fejlstrømsafbryder (RCD). Vær opmærksom, følg med i, hvad du laver, og brug sund fornuft, når du arbejder med elværktøj. Brug ikke elværktøj, hvis du er træt eller under påvirkning af stoffer, alkohol eller medicin. Brug personligt beskyttelsesudstyr. Bær altid øjenbeskyttelse. Forebyg utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er i slukket position, inden du tilslutter strømforsyning og/eller batteripakke, løfter eller bærer værktøjet. Fjern justeringsnøgler eller skruenøgler, inden du tænder for elværktøjet. Undgå at række for langt. Sørg for at stå stabilt og i balance hele tiden. Klæd dig korrekt. Undgå løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj væk fra bevægelige dele. Hvis der er enheder til tilslutning af støvudsugnings- og opsamlingssystemer, skal du sikre, at disse er korrekt tilsluttet og bruges hensigtsmæssigt. Lad ikke fortrolighed med hyppig brug af værktøjer gøre dig for selvsikker og få dig til at ignorere sikkerhedsprincipper for værktøjer.

PT

AVISO! Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos, gases ou pós inflamáveis. Mantenha as crianças e os transeuntes afastados quando estiver a utilizar uma ferramenta elétrica. As fichas das ferramentas elétricas devem corresponder à tomada. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas elétricas ligadas à terra. Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos. Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou a condições de humidade. Não abuse do cabo. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica da tomada. Mantenha o cabo afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Quando utilizar uma ferramenta elétrica no exterior, utilize um cabo de extensão adequado para utilização no exterior. Se for inevitável a utilização de uma ferramenta elétrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD). Mantenha-se alerta, veja o que está a fazer e use o bom senso quando utilizar uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Utilize equipamento de proteção pessoal. Use sempre proteção para os olhos. Evite um arranque involuntário. Certifique-se de que o interrutor está na posição de desligado antes de ligar à fonte de alimentação e/ou ao conjunto de baterias, pegar na ferramenta ou transportá-la. Retire qualquer chave de ajuste ou chave inglesa antes de ligar a ferramenta elétrica. Não se estique demasiado. Mantenha sempre os pés e o equilíbrio corretos. Vista-se corretamente. Não use roupas largas ou joias. Mantenha o cabelo e o vestuário afastados das peças móveis. Se existirem dispositivos para a ligação de sistemas de extração e recolha de pós, certifique-se de que estes estão ligados e são utilizados corretamente. Não deixe que a familiaridade adquirida com a utilização frequente de ferramentas lhe permita tornar-se complacente e ignorar os princípios de segurança das ferramentas.

HU

FIGYELEM! Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és műszaki adatot, amelyet ehhez az elektromos szerszámhoz mellékeltek. Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást a jövőbeli hivatkozás céljából. Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva. Ne működtesse az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes légkörben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Tartsa távol a gyermekeket és a járókelőket, miközben elektromos szerszámot használ. Az elektromos szerszám dugójának illeszkednie kell a konnektorhoz. Soha ne módosítja a dugót. Ne használjon adapter dugót földelt (zárt) elektromos szerszámokhoz. Kerülje a test érintkezését földelt vagy zárt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedves körülményeknek. Ne használja erőszakosan a kábelt. Soha ne használja a kábelt szállításra, húzásra vagy a szerszám kihúzására. Tartsa a kábelt távol a hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészektől. Ha kültéren használ elektromos szerszámot, használjon külteri használatra alkalmas hosszabbítókábelt. Ha elektromos szerszámot nedves helyiségben kell használni, használjon áram-visszanyerő eszközt (RCD). Maradjon éber, figyelje, amit csinál, és használjon józan észt az elektromos szerszám használata közben. Ne használjon elektromos szerszámot, ha fáradt, vagy drogok, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt. Ne engedje, hogy a túl gyakori használat miatti megszokás biztonsági elveket figyelmen kívül hagyja.

NO

ADVARSEL! Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Lagre alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse. Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst. Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Hold barn og tilskuere unna mens du bruker et elektroverktøy. Elektroverktøypluggene må passe til stikkontakten. Modifiser aldri støpselet på noen måte. Ikke bruk noen adapterplugger med jordet elektroverktøy. Unngå kroppskontakt med jordede overflater, som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Ikke utsett elektroverktøy for regn eller våte forhold. Ikke skad ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære, trekke i eller koble fra elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Når du bruker et elektroverktøy utendørs, bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk. Hvis det er uunngåelig å bruke et elektroverktøy på et fuktig sted, bruk en jordfeilbryter (RCD) for beskyttelse. Vær oppmerksom, se på hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy mens du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyevern. Forhindre utilsiktet start. Sørg for at bryteren er i av-posisjon før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet. Fjern eventuell justeringsnøkkel eller skiftenøkkel før du slår på elektroverktøyet. Ikke overdriv. Hold riktig fotfeste og balanse til enhver tid. Kle deg skikkelig. Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold håret og klærne unna bevegelige deler. Hvis det leveres enheter for tilkobling av støvavsug og oppsamlingsanlegg, sørg for at disse er tilkoblet og riktig brukt. Ikke la kjennskap oppnådd ved hyppig bruk av verktøy få deg til å bli selvtilfreds og ignorere verktøysikkerhet.

RO

AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această unealtă electrică. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare. Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Nu folosiți sculele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabile. Țineți copiii și trecătorii departe în timp ce utilizați o unealtă electrică. Ștecărele sculelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecărul în niciun fel. Nu utilizați mufe adaptoare cu unelte electrice împământate. Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate, cum ar fi țevi, calorifere, plite și frigidere. Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau la condiții umede. Nu abuzați de cablu. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta unealta electrică. Țineți cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Când utilizați o unealtă electrică în aer liber, utilizați un prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior. Dacă folosirea unei scule electrice într-un loc umed este inevitabilă, utilizați o sursă protejată cu dispozitiv de curent rezidual (RCD). Rămâneți atenți, urmăriți ce faceți și folosiți bunul simț atunci când utilizați o unealtă electrică. Nu folosiți o unealtă electrică când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Utilizați echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta la sursa de alimentare și/sau la acumulator, pentru a ridica sau a transporta unealta. Scoateți orice cheie de reglare sau cheie înainte de a porni unealta electrică. Nu suprapreciați. Păstrați picioarele și echilibrul adecvat în orice moment. Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul și îmbrăcămintea departe de părțile mobile. Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea instalațiilor de extracție și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător. Nu lăsați familiarizarea câștigată din utilizarea frecventă a sculelor să vă permită să deveniți mulțumiți și să ignorați principiile de siguranță a sculelor.

SE

VARNING! Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens. Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Använd inte elverktyg i explosiva atmosfärer, till exempel i närvaro av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Håll barn och åskådare borta när du använder ett elverktyg. Elverktygets stickpropp måste passa i uttaget. Modifiera aldrig stickproppen på något sätt. Använd inte några adapterstickproppar med jordade (jordade) elverktyg. Undvik kroppskontakt med jordade eller jordade ytor, såsom rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Utsätt inte elverktyg för regn eller fuktiga förhållanden. Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar. När du använder ett elverktyg utomhus, använd en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk. Om det är oundvikligt att använda ett elverktyg på en fuktig plats, använd en residualströmsenhet (RCD) skyddad strömtillförsel. Var uppmärksam, titta på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte elverktyget när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid ögonskydd. Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i avstängt läge innan du kopplar in elverktyget i strömkällan och/eller batteripaket, lyfter eller bär verktyget. Ta bort alla justeringsnycklar eller skiftnycklar innan du slår på elverktyget. Sträck inte efter för långt. Håll alltid ordentligt fotfäste och balans. Klä dig ordentligt. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från rörliga delar. Om det finns enheter för anslutning av dammutsug och uppsamlingssystem, se till att dessa är korrekt anslutna och används. Låt inte bekantskapen med verktygen från frekvent användning göra att du blir förlåtande och ignorerar säkerhetsprinciperna för verktygen.

BG

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електроинструмент. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например при наличие на запалими течности, газове или прах. Пазете децата и страничните лица настрана, докато работите с електроинструмента. Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте никакви адаптерни щепсели със заземени (заземени) електрически инструменти. Избягвайте контакт на тялото със заземени или заземими повърхности, като тръби, радиатори, печки и хладилници. Не излагайте електроинструментите на дъжд или мокри условия. Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, дърпане или изключване на електроинструмента. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължител, подходящ за използване на открито. Ако работата с електроинструмента на влажно място е неизбежна, използвайте захранване, защитено с устройство за защита от остатъчен ток (RCD). Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмента, докато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни средства за очите. Предотвратявайте неволно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да се свържете към източника на захранване и/или акумулаторната батерия, да вдигнете или пренесете инструмента. Преди да включите електроинструмента, отстранете всички регулиращи ключове или гаечни ключове. Не се надигайте. Поддържайте правилна стойка и равновесие през цялото време. Облечете се правилно. Не носете свободни дрехи или бижута. Дръжте коста и дрехите си далеч от движещите се части. Ако са предвидени устройства за свързване на съоръжения за извличане и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Не позволявайте познаването, придобито от честото използване на инструментите, да ви позволи да станете самодоволни и да пренебрегнете принципите за безопасност на инструментите.

EE

HOIATUS! Lugege kõik ohutushoiatused, juhised, illustratsioonid ja spetsifikatsioonid, mis on antud koos selle elektritöötlusseadmega. Hoidke kõik hoiatused ja juhised tulevikus viitamiseks. Hoidke tööala puhtana ja hästi valgustatud. Ärge kasutage elektritöötlusseadmeid plahvatusohtlikes keskkondades, nagu kergesti süttivate vedelike, gaaside või tolmu olemasolu korral. Hoidke lapsed ja pealtvaatajad eemal, kui töötate elektritöötlusseadmega. Elektritöötlusseadme pistikud peavad sobima pistikupessa. Ärge kunagi muudate pistikut mingil viisil. Ärge kasutage maandatud elektritöötlusseadmete puhul adapteripistikuid. Vältige keha kokkupuudet maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, ahjud ja külmikud. Ärge laske elektritöötlusseadmetel sattuda vihma ega niisketesse oludesse. Ärge kuritarvitage kaablit. Ärge kasutage kaablit tööriista kandmiseks, tõmbamiseks ega eemaldamiseks pistikupesast. Hoidke kaabel eemal kuumusest, õlist, teravatest servadest või liikumisdetailidest. Kui kasutate elektritöötlusseadmeid õues, kasutage välitingimustes kasutamiseks sobivat pikenduskaabili. Kui elektritöötlusseadme kasutamine niiskes kohas on vältimatu, kasutage jääkvooluseadme (RCD) kaitstud toiteallikat. Püsige valvsana, jälgige oma tegevust ja kasutage tervet mõistust elektritöötlusseadme kasutamisel. Ärge kasutage elektritöötlusseadet väsinuna või narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all. Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitset. Vältige tahtmatut käivitumist. Veenduge, et lüliti on välja lülitatud, enne kui ühendate toiteallika ja/või aku paketi, võtate tööriista kätte või kannate seda. Eemaldage kõik reguleerimisvõtmed või mutrivõtmed enne elektritöötlusseadme sisse lülitamist. Ärge sirutage käsi üleliigselt. Hoidke alati õiget asendit ja tasakaalu. Riietuge korralikult. Ärge kandke lahtisi riideid ega ehteid. Hoidke oma juuksed ja riided eemal liikumisdetailidest. Kui tolmu eemaldamiseks ja kogumiseks on mutte nähtud seadmed, veenduge, et need oleksid ühendatud ja õigesti kasutatud. Ärge laske sagedasest tööriistade kasutamisest tuleneval tuttavliikkusel muutuda ükskõikseks ja ignoreerida tööriistade ohutusnõudeid.

FI

VAROITUS! Lue kaikki turvallisuusvaroitukset, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot, jotka on toimitettu tämän sähkötyökalun mukana. Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten. Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysvaarallisissa ympäristöissä, kuten helposti syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läsnäollessa. Pidä lapset ja sivulliset poissa sähkötyökalua käyttäessä